

**ANNEX 44**  
**Public Redacted**  
**Version**

**From:** Trial Chamber V Communications  
**Sent:** 25 October 2023 13:38  
**To:** D30 Ngaissona Defence Team; OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications  
**Subject:** Decision on the Ngaissona Defence Request to Add Pages of One Document to its List of Materials for P-0952

[ICC] RESTRICTED

Dear Counsel,

The Single Judge takes note of the email below.

In light of the explanations provided, and noting the absence of objections from the other participants, the Single Judge grants the request.

Kind regards,  
 TC V

---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 25 October 2023 09:53  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]  
 V44 LRV Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED] V45 LRV Team  
 [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED];  
 [REDACTED] D29 Yekatom Defence Team  
 [REDACTED] >  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]  
**Subject:** Re: Ngaissona Defence List of Materials for Chamber witness P-0952

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,  
 Dear parties and participants,

The Ngaissona Defence ('Defence') respectfully requests to add pages 0265-0267 to its List of Materials for document CAR-OTP-2099-0265-R02 (tab 72 in the Defence's List of Materials).

The Defence submits that this addition causes no prejudice to the parties and participants as the document was already included in our List of Materials.

Thank you in advance for your consideration.

Kind regards,  
 [REDACTED]

[REDACTED]  
Case Manager – Ngaissona Defence Team

International Criminal Court (ICC)

Telephone number: [REDACTED]

[REDACTED]  
[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 24 October 2023 15:14  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V44LRVTeam-OPCV [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED] D29 Yekatom Defence Team  
[REDACTED]  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]  
**Subject:** Re: Ngaissona Defence List of Materials for Chamber witness P-0952

Dear Trial Chamber V,  
Dear parties and participants,

We have received confirmation that the updated binder is also available on Nuix.

Kind regards,  
[REDACTED]

---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 24 October 2023 11:37  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V44LRVTeam-OPCV [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED] D29 Yekatom Defence Team  
[REDACTED]  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]  
**Subject:** Re: Ngaissona Defence List of Materials for Chamber witness P-0952

Dear Trial Chamber V,  
Dear parties and participants,

On behalf of the Ngaissona Defence, I wish to inform you that the initial binder for P-0952 is now available on Nuix and can be found via the advanced search as follows

1. Field : CB D30
2. Value : 013 – CAR-D30-P-0952\_FINAL
3. To sort the items: CB D30 - 03.

As soon as we receive confirmation for the updated binder, we will inform you accordingly.

Kind regards,  
[REDACTED]

**From:** [REDACTED]**Sent:** 23 October 2023 18:42**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]  
V44 LRV Team [REDACTED]; V44LRVTeam-OPCV <[REDACTED]> V45 LRV Team  
[REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED];  
[REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team  
[REDACTED]**Cc:** D30 Ngaïssona Defence Team [REDACTED]**Subject:** Re: Ngaïssona Defence List of Materials for Chamber witness P-0952

Dear Trial Chamber V,  
Dear parties and participants,

Kindly find attached an updated List of Materials for P-0952, with hyperlinks.

Due to an oversight, four (4) items were missing from the List of Materials communicated earlier today. These items are now included in tabs 93-96 (marked in red for your convenience). Also, video CAR-D30-0001-0089 is now tab 97.

As far as video CAR-D30-0001-0089 is concerned, our colleagues at eCourt informed us that the issue persists, and the disclosure cannot be finalised nor there is a way to send the video as a courtesy copy via email due to its size. eCourt's advice was to provide parties and participants with a USB drive that includes the video. Tomorrow morning and prior to the commencement of the hearing, we will contact in person the Case Managers of the parties and participants, as well as the Legal Officers of the Chamber and the Registry, to provide them with said copy.

Thank you for your understanding and apologies for any inconvenience.

Kind regards,  
[REDACTED]

[REDACTED]  
Case Manager – Ngaïssona Defence Team

International Criminal Court (ICC)

Telephone number: [REDACTED]

[REDACTED]  
[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

**From:** [REDACTED]**Sent:** 23 October 2023 15:53**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]  
V44 LRV Team [REDACTED] V44LRVTeam-OPCV [REDACTED] V45 LRV Team  
[REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED] D29 Yekatom Defence Team  
[REDACTED]

**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]

**Subject:** Ngaissona Defence List of Materials for Chamber witness P-0952

Dear Trial Chamber V,  
Dear parties and participants,

Kindly find attached the Ngaissona Defence's List of Materials for the examination of P-0952.

Please note that the binder is currently being uploaded on Nuix and can be found via the advanced search as follows :

- 1) Field : CB D30
- 2) Value : 013 – CAR-D30-P-0952\_FINAL
- 3) To sort the items: CB D30 - 03.

Due to a technical issue, video CAR-D30-0001-0089 is yet to be disclosed; while the Defence awaits for the IT Service Desk's response on the matter, a courtesy copy of the video will follow suit.

Kind regards,

[REDACTED]

[REDACTED]  
Case Manager – Ngaissona Defence Team

International Criminal Court (ICC)

Telephone number: + [REDACTED]

[REDACTED]  
[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you

are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.